



## NOUVELLES ACADÉMIQUES : UNE NOUVELLE INSPECTRICE POUR LA LVR

En ce début d'année 2023 nous souhaitons le meilleur à deux Inspectrices de l'Education Nationale en charge du dossier LVR, Madame BLANCHON Marie-Annick et Madame CANTALIA-TÉGALI Nadège.

Tout d'abord tous nos voeux vont à Madame BLANCHON Marie-Annick qui, après avoir porté, entre autres, le dossier LVR pendant plus de 10 ans, part à la retraite naviguer vers de nouveaux horizons.

Et puis tous nos voeux de réussite vont également à Madame CANTALIA-TÉGALI Nadège, Inspectrice déjà en charge du dossier LVE auquel vient compléter aujourd'hui le dossier LVR. Dans un cadrage académique qui vise une prise en compte du contexte réunionnais pour un plurilinguisme en réussite, LVE et LVR se retrouvent, en plus d'être des langues enseignées, des langues d'enseignement au croisement des langues et au service de tous les apprentissages.



## GRAMMAIRE COMPARÉE DU CRÉOLE ET DU FRANÇAIS

En plus de la graphie-cadre qui acte d'une volonté d'harmoniser les pratiques d'écriture du créole en classe, les enseignants habilités LVR basent leur réflexion et leurs préparations sur, entre autres, Le précis de grammaire comparée du créole et du français de Ginette Ramassamy et de Patrick Bègue.

Avec l'autorisation des auteurs, la mission académique LVR propose une version de ce précis de grammaire dans la graphie-cadre.

Ces deux outils, **graphie-cadre** et **précis de grammaire comparée**, au-delà d'être utiles aux professeurs de créole, peuvent être des **points d'appui** pour tous les enseignants, du 1er degré et du 2nd degré, soucieux d'inscrire leurs pratiques de classe dans le Plan Stratégique Académique qui vise une nécessaire prise en compte des langues de la classe pour une meilleure maîtrise du français en particulier mais de toutes les disciplines en générale voire de la langue créole elle-même.

Le créole étant une des langues maternelles de la grande majorité des élèves à La Réunion, sa prise en compte à plusieurs niveaux s'avère un incontournable dans la réussite des élèves.

## FARFAR PÉDAGOGIQUE Suite du calendrier contextualisé

La mise en place d'activités ritualisées en créole se poursuit avec la suite du calendrier contextualisé qui propose ici des pistes de travail allant de janvier à juillet. Bien entendu, quelques événements phares sont posés mais la liste n'est pas exhaustive et chacun peut compléter ce calendrier selon l'actualité de sa classe.

Lundi	Mardi	Mèkredi	Jèdi	Vandredi	Sandi	Dimansh
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	Jour de 22 fan chinois
23	24	25	26	27	28	29
30	Bonèrèz ané	31 Bonne année				

J  
a  
n  
v  
i  
é

# VIE DES BASSINS

*Koudzié dosi inndé projé dann tout lakadémi*

## PEAC KONPÈR ZARLOR

Dans le cadre de la Journée Internationale de la Langue Maternelle, les classes ont travaillé sur un projet artistique : KONPÈR ZARLOR.

Les objectifs : connaître et faire connaître le nom de leur école ou d'un lieu emblématique de leur quartier. En plus des capsules vidéos, les élèves ont réalisé soit des acrostiches, soit des calligrammes. Voici un petit aperçu des productions :

Sinpatik  
Amouré son kartié  
Institutèr  
Nou respèkt ali  
Touletan

Cé  
Li la  
Amont domoun koman  
I kultiv la tèr é koman  
Rassamb azot

Aprann lir ékri li la  
Gingn fèr, li la tèlman  
Em son travay  
Nou  
Onor ali zordi  
Rékompans i mank pali



Loulou  
Ohille le ponnay délimason?  
Pa dom Kélonia  
O tou la min  
Nina éni gran pou an  
Rout rotkan  
Avek la ror  
Yérouv moutan ba di a man

Kina la fé a li?  
Oun la fé a li?  
Le leon de tes long  
En leon de pas déni  
Me dénié ma pou nym  
Aterla ou giny amige  
Sote éh de kéré  
Ou lyeu gant la min  
Na mém démoni i di zot la antan le trin sifé...



## Bassin sud-est : PROJET NA D'MOUN

Ce projet vise la réalisation de courts-métrages animés où les élèves écrivent et interprètent les scénarios, réalisent les décors ainsi que les films d'animation sur Stop Motion. Ils ont travaillé avec des intervenants grâce au financement de la DAAC.

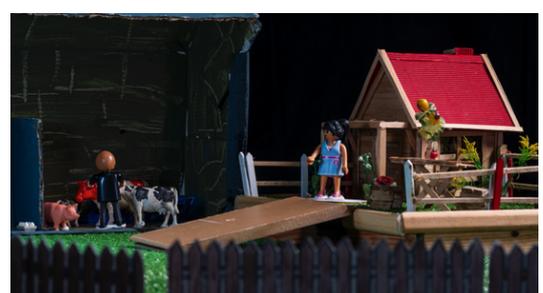
La thématique : le vivre ensemble réunionnais exprimé à travers les proverbes créoles.

L'occasion pour les élèves de découvrir toute la richesse de la culture réunionnaise tout en développant des compétences en transversalité (langagières, numériques) et linguistiques (créole réunionnais). Petit détour par 2 vidéos de la saison 5 :

### Balèy devan out padpor



### I done aou in pié, v'i pran le karo



## QUAND LES IDÉES REÇUES RÉSISENT

Il n'existe pas de programmes officiels pour la langue créole...

Je souhaite me désabonner :

<https://pedagogie.ac-reunion.fr/lvr-newsletter-desabonnement>